

Zmluva o výpožičke

uzatvorená v súlade s ustanovením § 659 a nasl. Zák.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Požičiavateľ ::

Slovenské národné múzeum – Múzeá v Martine
Oprávnené konať na základe Rozhodnutia MK SR č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydanéj rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 z 1. júla 2002 v znení Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. marca 2019 a rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-5327/2023- 110/18385 zo dňa 21. septembra 2023 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea

Právna forma:

Štatutárny zástupca:

Sídlo:

Zástupca oprávnený konať
vo veciach zmluvných:

Funkcia:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

Kontakty:

príspevková organizácia

Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ Slovenského národného múzea
Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Mgr. Radovan Sýkora

riaditeľ, Slovenské národné múzeum - Múzeá v Martine

Mgr. Barbora Wágnerová

kurátor

Štátna pokladnica

SK57 8180 0000 0070 0024 3645

164721

2020603068

barbora.wagnerova@snm.sk

tel. kontakt: +421 43 24 54 236

(ďalej len "požičiavateľ")

Vypožičiavateľ :

Právna forma:

Štatutárny zástupca:

Sídlo:

Zástupca oprávnený konať
vo veciach zmluvných:

Funkcia:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

Registrovaný v:

Kontakty:

Západoslovenské múzeum v Trnave

príspevková organizácia

doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD., riaditeľka

Múzejné nám. č. 3, 918 09 Trnava

doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.
riaditeľka

Mgr. Matej Krnáč

vedúci správy zbierok ZSM

Štátna pokladnica

SK31 8180 0000 0070 0049 1075

36087017

2021535450

Register múzeí a galérií RM 34/98

PaedDr. Simona Jurčová, jurcova.simona@zsmuzeum.sk;

tel. kontakt: 033 5512 913, 033/5917337

(ďalej len "vypožičiavateľ")

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej v texte jednotlivito ako „zmluvná strana“, spolu ako „zmluvné strany“)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o bezodplatnej výpožičke zapožičaných predmetov.

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie **nezbierkové predmety – fotografie** v počte **39 kusov**, ktoré sú bližšie špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet výpožičky je nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok II.

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom výstavným.
Názov výstavy: „Cez prekážky k hviezdám“
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III.

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky na dobu určitú v čase **dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2024**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky. Predĺženie dohodnutej doby výpožičky je možné len písomným dodatkom k tejto zmluve. Písomná žiadosť vypožičiavateľa o predĺženie doby výpožičky musí byť doručená požičiavateľovi najneskôr 15 dní pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1 tohto článku a článkom V. tejto zmluvy do 30 dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu výpožičky

Článok IV.

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade s článkom III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k úplnému zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu výpožičky,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom výpožičky,
 - e) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky
V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody,
 - f) na popisoch k predmetu výpožičky uvádzať názov požičiavateľa: Slovenské národné múzeum v Martine
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, úplné zničenie), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky. Ak dôjde k znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl.II tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu výpožičky a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťovnej zmluvy. V prípade straty, úplného zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Závázky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky na dočasné užívanie (Príloha č. 2) a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaného predmetu výpožičky (Príloha č. 3). Príloha č. 2 a Príloha č. 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Uverejňovanie predmetu výpožičky vo filme, v televízii, je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu výpožičky nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi odstúpiť od tejto zmluvy zo závažných dôvodov:

Závažnými dôvodmi sú najmä :

- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
- každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa o predmet výpožičky,
- každé použitie predmetu výpožičky v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie predmetu výpožičky tretím osobám.

Odôvodnené odstúpenie nadobúda účinnosť jeho doručením druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná komunikácia podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa bude doručovať doporučené poštou, kuriérom alebo osobne, ak nie je v zmluve výslovne uvedená iná možnosť, aj iná forma doručenia napr. elektronicky. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že zabezpečí priestory dočasného užívania predmetu výpožičky voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násillia každého druhu.
4. Všetky náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť znáša v plnom rozsahu vypožičiavateľ.

Článok VI. Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a doplnkov a ďalších dotknutých všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Táto zmluva vrátane jej dodatkov je platná len v písomnej forme a nadobudne platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia vypožičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane 2 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prejav tejto vôle je určitý a zrozumiteľný, zmluva nie je uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom sa oboznámili, rozumejú mu a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Martine, dňa

22. 05. 2024

SLOVENSKÉ


Mgr. Radovan Sýkora
riaditeľ

Slovenské národné múzeum – Múzeá v Martine
požičiavateľ

V Trnave, dňa 22. 7. 2024



doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.
riaditeľka

Západoslovenské múzeum v Trnave
vypožičiavateľ

Zoznam fotografií k Zmluve o výpožičke č. SNM-MT-ZOV-2024/1566

| P.č. | Zoznam fotografií | Rozmer | Hodnota € |
|------|--|-----------|-----------|
| 1 | M. R. Štefánik: Paríž, povodeň na Seine, 1910 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 2 | M. R. Štefánik: Paríž, povodeň na Seine, 1910 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 3 | M. R. Štefánik: Paríž, ulica, 1910 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 4 | M. R. Štefánik: Parížsky byt na ulici Leclerc | 69x49 cm | 50,00 € |
| 5 | M. R. Štefánik: Parížsky byt na ulici Leclerc | 69x49 cm | 50,00 € |
| 6 | M. R. Štefánik: Španielsko, Burges 1905 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 7 | M. R. Štefánik: Mont Blanc, 1905-1908 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 8 | M. R. Štefánik: Vrchol Mont Blancu, 1905-1908 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 9 | M. R. Štefánik: Chamonix | 49x49 cm | 40,00 € |
| 10 | M. R. Štefánik: Turkestan, Dve ženy, 1906-1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 11 | M. R. Štefánik: Turkestan, Špinavá ulica, 1906-1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 12 | M. R. Štefánik: Turkestan, Trh, 1906-1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 13 | M. R. Štefánik: Turkestan, Ulička, zákop, 1906-1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 14 | M. R. Štefánik: Turkestan, Ťavy, 1906-1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 15 | M. R. Štefánik: Rusko, Koník, 1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 16 | M. R. Štefánik: Rusko, Jasná Poľana, 1907 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 17 | M. R. Štefánik: Alžír, Chlapci, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 18 | M. R. Štefánik: Alžír, les, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 19 | M. R. Štefánik: Alžír, Kozy, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 20 | M. R. Štefánik: Alžír, Studňa, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 21 | M. R. Štefánik: Alžír, Architektúra, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 22 | M. R. Štefánik: Tunis, Mesto, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 23 | M. R. Štefánik: Tunis, Chlapi, 1910 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 24 | M. R. Štefánik: Tunis, Bazár, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 25 | M. R. Štefánik: Tunis, Kartágo, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 26 | M. R. Štefánik: Tunis, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 27 | M. R. Štefánik: Ekvádor, loď | 69x49 cm | 50,00 € |
| 28 | M. R. Štefánik: Severná Afrika, koberce, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 29 | M. R. Štefánik: Severná Afrika, Studňa, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 30 | M. R. Štefánik: Tahiti, Kúpajúce sa, 1910-1913 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 31 | M. R. Štefánik: Tahiti, Krajina s domami, 1910-1913 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 32 | M. R. Štefánik: Tahiti, Chlap a dieťa, 1910-1913 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 33 | M. R. Štefánik: Tahiti, Akt, 1910-1913 | 69x49 cm | 50,00 € |
| 34 | M. R. Štefánik: Malta, 1909 | 49x49 cm | 50,00 € |
| 35 | M. R. Štefánik: Rím, Forum Romanum, 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 36 | M. R. Štefánik: Rím, Bazilika San Pietro in Vincoli, Náhrobok pápeža Júlia II. od Michelangela | 49x49 cm | 40,00 € |
| 37 | M. R. Štefánik: Ostrov Vavau, 1911 | 69x49 cms | 50,00 € |
| 38 | M. R. Štefánik: Alžír 1909 | 49x49 cm | 40,00 € |
| 39 | Mapa ciest M. R. Štefánika | 55x78 cms | 50,00 € |

Spolu 39 kusov fotografií v celkovej hodnote: 1 690 , - €

V Martine, dňa 21. 5. 2024

Vypracovala: Mgr. Barbora Wágnerová

Protokol

o odovzdaní predmetu výpožičky na dočasné užívanie predmetu výpožičky podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-MT-ZOV-2024/1566 zo dňa 22.5.2024 (ďalej len "zmluva")

I.

| | |
|--|--|
| Požičiavateľ: | Slovenské národné múzeum - Múzeá v Martine |
| Sídlo: | Malá hora 2, 036 80 Martin |
| Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok: | Mgr. Barbora Wágnerová |
| Funkcia: | kurátor |

| | |
|--|----------------------------------|
| Vypožičiavateľ: | Západoslovenské múzeum v Trnave |
| Sídlo: | Múzejné nám. č. 3, 918 09 Trnava |
| Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok: | Mgr. Matej Krnáč |
| Funkcia: | vedúci správy zbierok ZSM |

II.


Stav predmetu výpožičky


Požičiavateľ odovzdáva predmet výpožičky a vypožičiavateľ preberá predmet výpožičky do dočasného užívania podľa čl. II. bod 1 zmluvy v počte **39 kusov** v stave pôvodnom.

V Martine dňa

Požičiavateľ (odovzdávajúci):

Vypožičiavateľ (preberajúci):


Mgr. Barbora Wágnerová
kurátor


Mgr. MATEJ KRNAC

P r o t o k o l

o vrátení predmetu výpožičky z dočasného užívania predmetu výpožičky podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-MT-ZOV-2024/1566 zo dňa 22.5.2024 (ďalej len "zmluva")

I.

Požičiavateľ: Slovenské národné múzeum - Múzeá v Martine
Sídlo: Malá hora 2, 036 80 Martin
Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok: Mgr. Barbora Wágnerová
Funkcia: kurátor

Vypožičiavateľ: Západoslovenské múzeum v Trnave
Sídlo: Múzejné nám. č. 3, 918 09 Trnava
Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok: Mgr. Matej Krnáč
Funkcia: vedúci správy zbierok ZSM

II.

Vypožičiavateľ odovzdáva predmet výpožičky a požičiavateľ preberá predmet výpožičky, v rozsahu a počte podľa Prílohy č.1 v súlade s čl. II bod 1 zmluvy v počte kusov

v stave
.....

V MARTINE dňa

Vypožičiavateľ (odovzdal):

Požičiavateľ (prevzal):

.....
Mgr. Matej Krnáč

.....
Mgr. Barbora Wágnerová

